

VONYX

VMM100 Mixer 3CH USB/BT

Ref. nr.: 172.638



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Vonyx product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the product. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the product, please ask advice from a specialist. When the product is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The product contains voltage carrying parts. Therefore, do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the product. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the product near heat sources such as radiators, etc. Do not place the product on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The product is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the product from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the product with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the product is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the product into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the product to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the product to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the product to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the product will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the product has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the product in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guidelines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the product on and off. This shortens the lifetime.
- Keep the product out of the reach of children. Do not leave the product unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- If this product is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep the product at least 60cm away from computer or TV.
- If this product has a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged, please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the product has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the product on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the product with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the product off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the product.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this product.
- Keep the original packing material so that you can transport the product in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The product has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the product. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the product will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Vonyx cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

MP3 CONTROL PANEL

1. USB PORT

Connect your USB-device to this port. **Please note:** The USB port on the rear panel of the device is solely for power supply.

2. DISPLAY

3. PREVIOUS/VOLUME –

Press to skip to previous track. Press and hold to lower the MP3/USB volume.

4. PLAY/PAUSE

Press to start/resume or pause play.

5. MODE

Press to switch modes. If USB is inserted, it starts playing USB automatically. Press to change to BT streaming mode.

When playing USB mode, press and hold to enter RECORD mode.

6. NEXT/VOLUME +

Press to skip to next track. Press and hold to increase the MP3/USB volume.

7. VU/CLIP METER

Shows the output level of the stereo out jack. Lower the volume level if peak LED is emitting a red light.

8. DELAY

Turn to adjust the delay effect.

9. FX RTN LEVEL

Adjusts the effect volume level.

10. HEADPHONE JACK OUTPUT

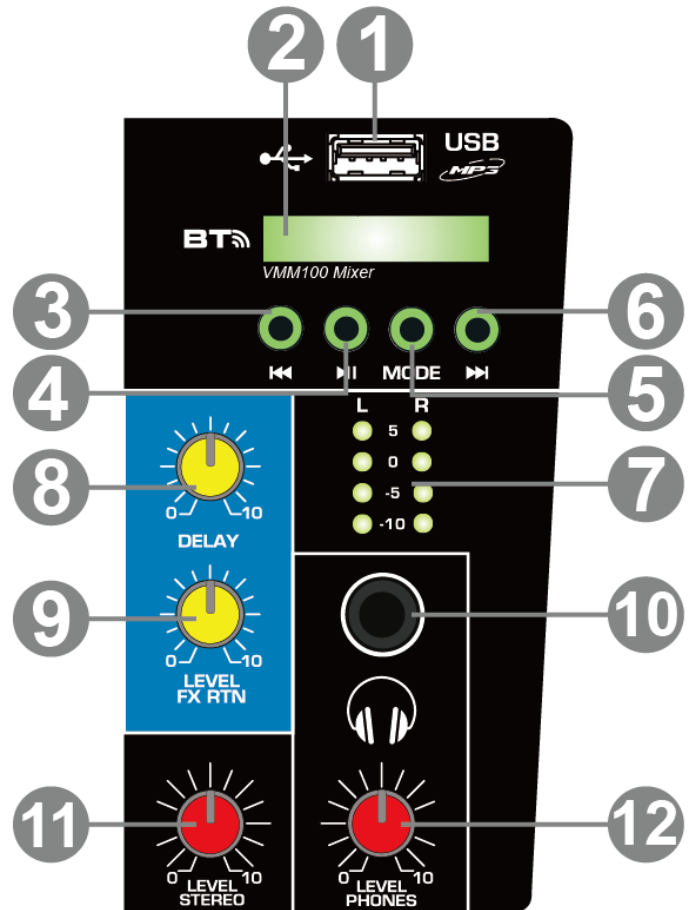
3.5mm jack headphone output.

11. STEREO VOLUME LEVEL

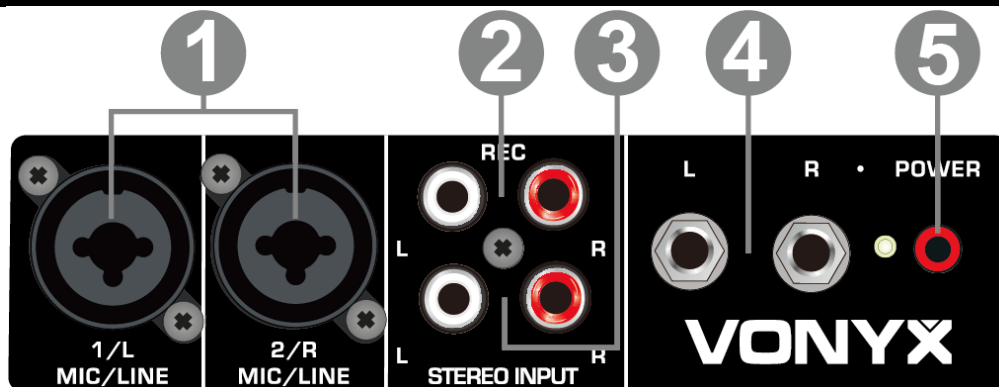
Turn to adjust the overall volume output of the stereo output.

12. HEADPHONE LEVEL

Turn to adjust the headphone volume.



CONNECTION PANEL



1. CHANNEL 1&2 MIC/LINE & GUITAR INPUT

Combo input jack for mono signal (XLR microphones or 1/4" line input devices) or instruments such as an electric guitar.

2. REC OUTPUT

Unbalanced RCA-output sockets. Usable to connect an external recorder.

3. LINE INPUT

RCA line input sockets.

4. STEREO OUTPUT

6.35mm jack output sockets.

5. POWER ON/OFF BUTTON

Press to turn the device on/off.

CHANNEL 1&2 CONTROL PANEL

1. PHANTOM POWER SWITCH +48V

Press this switch when using a phantom-powered condenser microphone in channel 1 or 2. When this switch is on, the LED light indicates that the unit is supplying DC+48V phantom power to the input jacks.

2. GAIN CONTROL

Turn to adjust the gain applied to the input signal level of channels 1 and 2.

3. TREBLE CONTROL

Turn to adjust the high frequency tones of channels 1 and 2.

4. BASS CONTROL

Turn to adjust the low frequency tones of channels 1 and 2.

5. FX SWITCH

Press to assign the possibility of delay FX to the corresponding channel (1 & 2).

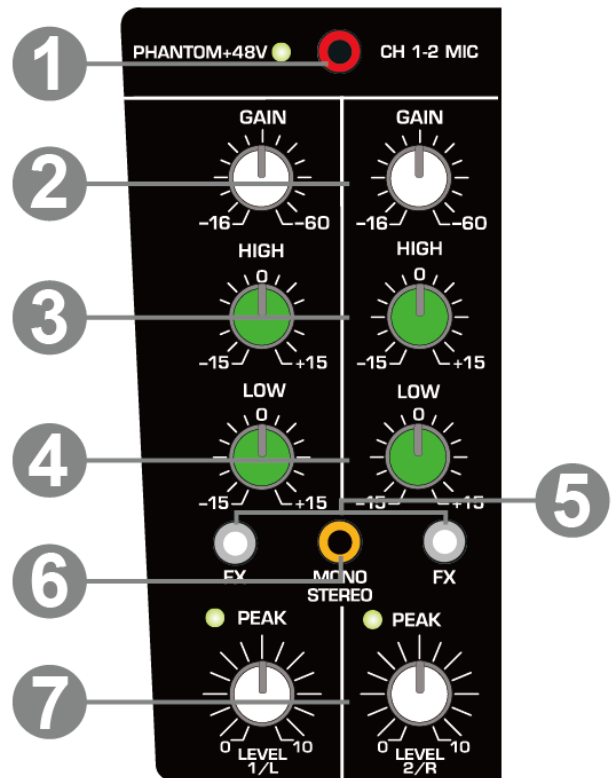
6. MONO/STEREO SWITCH

MONO: Sound input to channels 1/L or 2/R can be heard from both the right and left speakers. If you use the 1/L or 2/R individually, set the switch to this setting.

STEREO: Sound input to channel 1/L can be emitted by the left speaker only, and input from channel 2/R can be emitted to the right speaker only.

7. VOLUME LEVEL CONTROLS

Turn to adjust the volume balance between both channels.



STEREO INPUT & MP3 LEVEL CONTROL

1. TREBLE CONTROL

Turn to adjust the high frequency tones of the stereo input channel.

2. BASS CONTROL

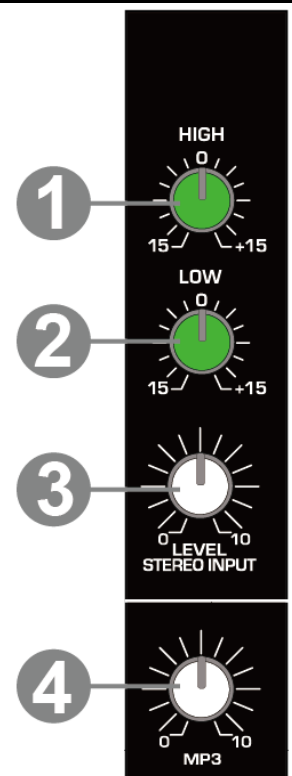
Turn to adjust the low frequency tones of the stereo input channel.

3. STEREO INPUT VOLUME LEVEL CONTROL

Turn to adjust the stereo line input volume level.

4. MP3 VOLUME LEVEL CONTROL

Turn to adjust the MP3 volume level.



BT CONNECTION

1. Activate the BT-function on your device (mobile phone, tablet etc.) from which you want to play the music. See the operating instructions for that device.
2. Select "VMM" on your BT-device and make the BT-connection. No password is required.

Attention: The BT distance is approx. 10 meter without any barrier.



NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Vonyx product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijdert. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze markering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Vonyx geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

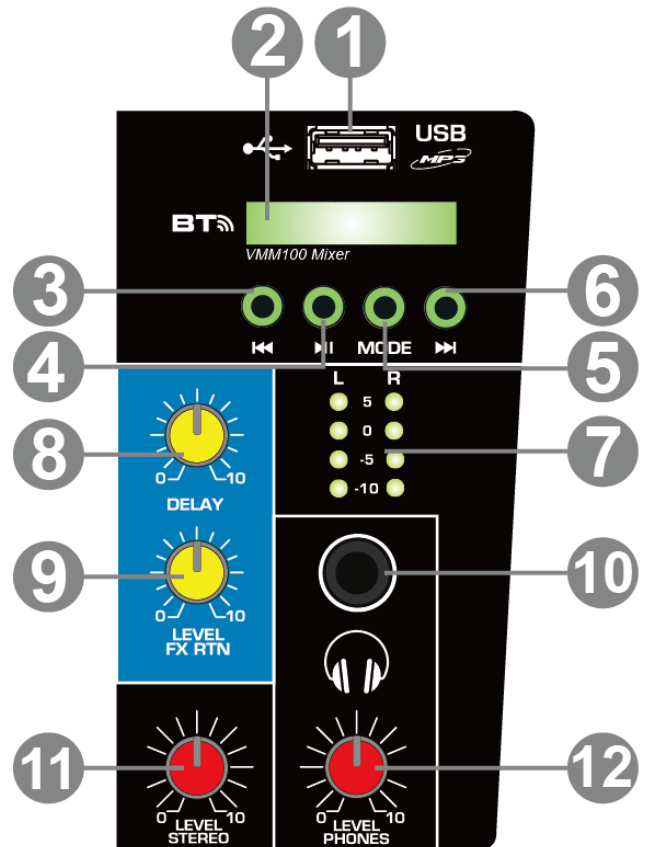
UITPAKKEN

LET OP! Pak na ontvangst de doos zorgvuldig uit. Controleer of alle onderdelen aanwezig- en in goede staat ontvangen zijn. Bij transportschade of bij het ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

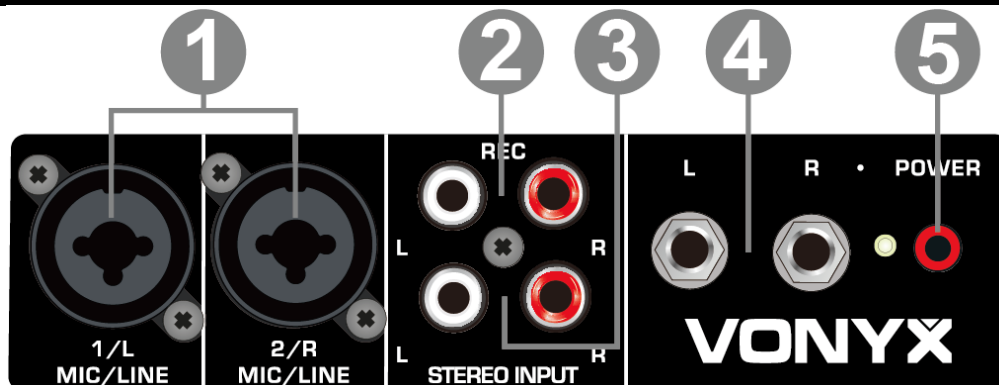
Schakel het apparaat niet onmiddellijk in als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport). De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat eerst op kamertemperatuur komt alvorens het aan te sluiten.

MP3 BEDIENINGSPANEEL

- 1. USB INGANG**
Sluit uw USB-apparaat aan op deze poort. **Let op:** De USB-poort op het achterpaneel van het apparaat is uitsluitend bedoeld voor de stroomvoorziening.
- 2. DISPLAY**
- 3. VORIGE/VOLUME -**
Indrukken om naar het vorige nummer te gaan. Ingedrukt houden om het MP3/USB-volume te verlagen.
- 4. AFSPLEEN/PAUZEREN**
Druk hierop om het afspelen te starten/hervatten of te pauzeren.
- 5. MODE**
Indrukken om van modus te veranderen. Als er een USB-stick is geplaatst, begint het afspelen automatisch. Indrukken om naar BT streaming modus over te schakelen.
Houd tijdens het afspelen in USB-modus ingedrukt om naar de RECORD-modus te gaan.
- 6. VOLGENDE/VOLUME +**
Indrukken om naar het volgende nummer te gaan. Ingedrukt houden om het MP3/USB-volume te verhogen.
- 7. VU/CLIP METER**
Toont het uitgangsniveau van de stereo out aansluiting. Verlaag het volumeniveau als de piek-LED rood oplicht.
- 8. DELAY**
Draaien om het vertragingseffect in te stellen.
- 9. FX RTN LEVEL**
Voor het instellen van het volumeniveau van het effect.
- 10. UITGANG HOOFDTELEFOON**
3.5mm jack hoofdtelefoonuitgang.
- 11. STEREO VOLUMENIVEAU**
Draai aan deze knop om het totale volume van de stereo-uitgang in te stellen.
- 12. HOOFDTELEFOON UITGANGSNIVEAU**
Draaien om het volume van de hoofdtelefoon aan te passen.



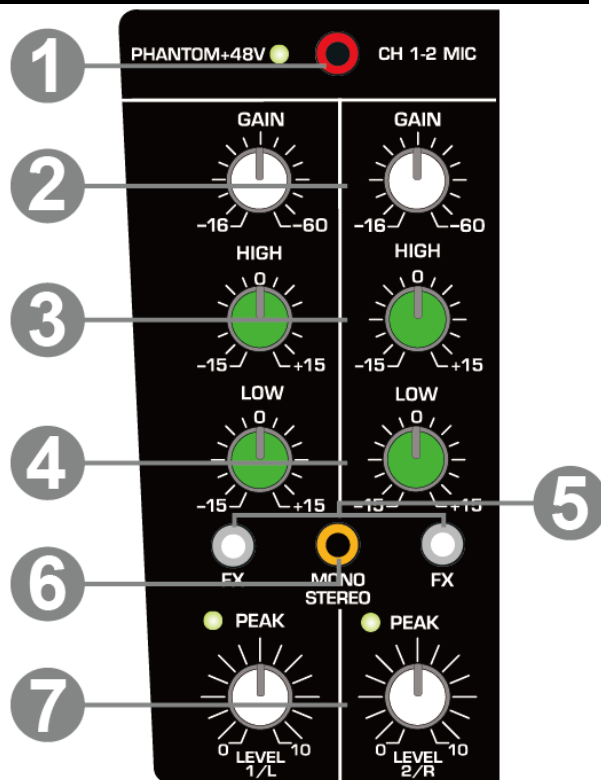
AANSLUITINGEN



- 1. KANAAL 1&2 MIC/LINE & GITAAR INGANGEN**
Combo-ingang voor monosignaal (XLR-microfoons of 1/4"-lijningangsapparatuur) of instrumenten zoals een elektrische gitaar.
- 2. REC UITGANG**
Ongebalanceerde RCA-uitgangen. Bruikbaar om een externe recorder aan te sluiten.
- 3. LIJNINGANG**
RCA lijningangs-aansluitingen.
- 4. STEREO UITGANG**
6.35mm jack uitgangen.
- 5. AAN/UIT-KNOP**
Druk hierop om het apparaat aan/uit te zetten.

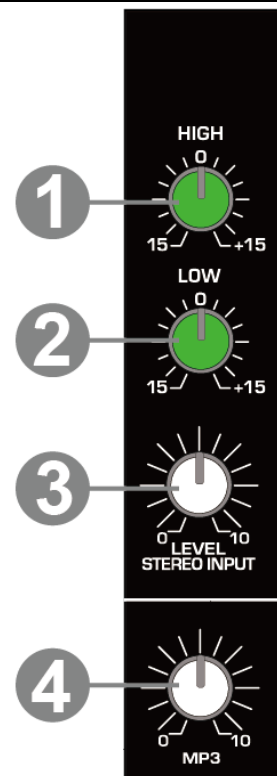
KANAAL 1&2 BEDIENINGSPANEEL

1. **FANTOOMVOEDINGSSCHAKELAAR +48V**
Druk op deze schakelaar wanneer u een fantoomgevoede condensatormicrofoon gebruikt in kanaal 1 of 2. Als deze schakelaar aan staat, geeft het LED-lampje aan dat het toestel DC+48V fantoomvoeding levert aan de ingangsaansluitingen.
2. **GAINREGELAAR**
Draai aan deze knop om de versterking op het ingangssignaal van de kanalen 1 en 2 in te stellen.
3. **TREBLEREGELAAR**
Draai aan om de hoge frequentietonen van kanaal 1 en 2 in te stellen.
4. **BASSREGELAAR**
Draai aan om de lage frequentietonen van kanaal 1 en 2 in te stellen.
5. **FX SCHAKELAAR**
Druk hierop om de mogelijkheid van delay FX toe te wijzen aan het corresponderende kanaal (1 & 2).
6. **MONO/STEREO SCHAKELAAR**
MONO: Geluid dat binnenkomt op de kanalen 1/L of 2/R kan zowel via de rechter als de linker luidspreker worden getoond. Als u de kanalen 1/L of 2/R afzonderlijk gebruikt, zet u de schakelaar in deze stand.
STEREO: Geluidsinvoer naar kanaal 1/L kan alleen door de linker luidspreker worden weergegeven, en invoer van kanaal 2/R kan alleen door de rechter luidspreker worden weergegeven.
7. **VOLUMENIVEAUREGELAAR**
Draai aan om de volumebalans tussen beide kanalen in te stellen.



STEREO INGANG- & MP3 NIVEAUREGELING

1. **TREBLEREGELAAR**
Draai aan deze knop om de hoge tonen van het stereo-ingangskanaal in te stellen.
2. **BASSREGELAAR**
Draai aan deze knop om de lage tonen van het stereo-ingangskanaal in te stellen.
3. **VOLUMEREGERAAR STEREO-INGANG**
Draai aan deze knop om het volumeniveau van de stereo lijningang in te stellen.
4. **MP3 VOLUMENIVEAUREGELAAR**
Draai aan om het volumeniveau van de MP3 aan te passen.



VERBINDEN MET BT

1. Activeer de BT-functie op uw apparaat (mobiele telefoon, tablet etc.) waarvan u muziek wilt afspelen. Zie de gebruiksaanwijzing van dat apparaat.
2. Selecteer "VMM" op uw BT-apparaat en maak de verbinding.
Er is geen wachtwoord vereist.

Opmerking: De BT heeft een bereik van ongeveer 10 meter zonder enkele barrière.



DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Vonyx gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
 - Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
 - Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
 - Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
 - Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
 - Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
 - Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
 - Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
 - Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
 - Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
 - Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
 - Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
 - Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
 - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
 - Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
 - Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
 - Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
 - Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettsammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
 - Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
 - Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
 - Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
 - Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
 - Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
 - Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
 - Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
 - Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
 - Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
 - In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluss treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Vonyx ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

AUSPACKEN

HINWEIS: Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät so lange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

MP3-BEDIENFELD

1. USB-EINGANG

Schließen Sie Ihr USB-Gerät an diesen Anschluss an. **Hinweis:** Der USB-Anschluss an der Rückseite des Geräts dient nur zur Stromversorgung.

2. ANZEIGE

3. VORHERIGE/LAUTSTÄRKE -

Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Titel zu wechseln. Gedrückt halten, um die MP3/USB-Lautstärke zu verringern.

4. ABSPIELEN/PAUSIEREN

Drücken, um die Wiedergabe zu starten/fortzusetzen oder zu unterbrechen.

5. MODUS

Drücken Sie, um den Modus zu wechseln. Wenn ein USB-Stick eingesteckt ist, beginnt die Wiedergabe automatisch. Drücken Sie diese Taste, um in den BT-Streaming-Modus zu wechseln. Halten Sie während der Wiedergabe im USB-Modus die Taste gedrückt, um in den RECORD-Modus zu wechseln.

6. NÄCHSTE/LAUTSTÄRKE +

Drücken Sie diese Taste, um zum nächsten Titel zu wechseln. Gedrückt halten, um die MP3/USB-Lautstärke zu erhöhen.

7. VU/CLIP ANZEIGE

Zeigt den Ausgangspegel der Stereoausgangsbuchse an. Verringern Sie die Lautstärke, wenn die Peak-LED rot leuchtet.

8. DELAY

Drehen, um den Delay-Effekt einzustellen.

9. FX RTN LEVEL

So stellen Sie den Lautstärkepegel des Delay-Effekts ein.

10. KOPFHÖRER-AUSGANG

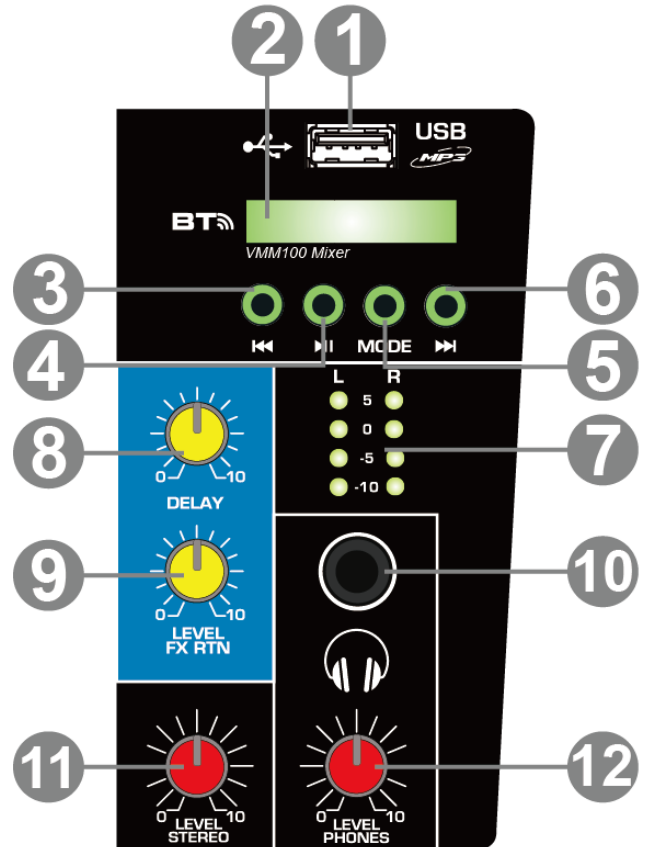
3,5-mm-Klinken-Kopfhörerausgang.

11. STEREO-LAUTSTÄRKEPEGEL

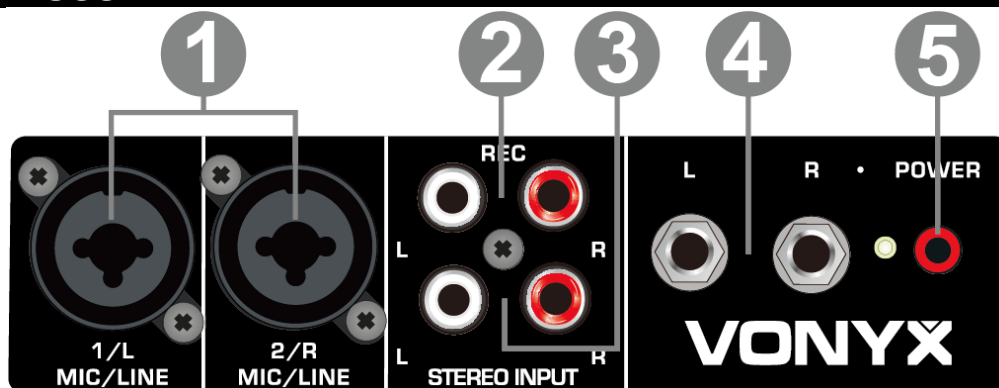
Drehen Sie den Regler, um die Gesamtlautstärke des Stereoausgangs einzustellen.

12. KOPFHÖRER-AUSGANGSPEGEL

Drehen zum Einstellen der Kopfhörerlautstärke.



ANSCHLÜSSE



1. KANAL 1&2 MIKROFON/LINE- UND GITARRENEINGÄNGE

Combo-Eingang für Monosignale (XLR-Mikrofone oder 1/4"-Leitungseingangsgeräte) oder Instrumente wie z. B. eine E-Gitarre.

2. REC-AUSGANG

Unsymmetrische RCA-Ausgänge. Kann zum Anschluss eines externen Rekorders verwendet werden.

3. LINE-EINGANG

RCA-Line-Eingangsanschlüsse.

4. STEREO-AUSGANG

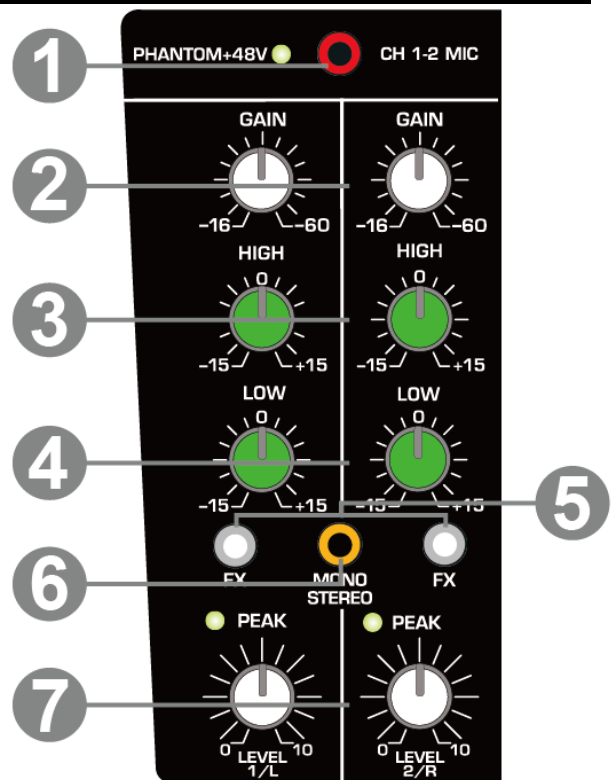
6,35-mm-Klinkenausgänge.

5. EIN/AUS-TASTE

Drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten.

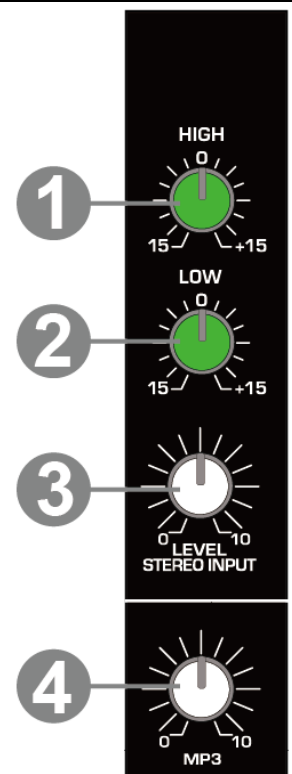
BEDIENFELD KANAL 1&2

- SCHALTER FÜR PHANTOMSPANNUNG +48V**
Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie ein Kondensatormikrofon mit Phantomspannung in Kanal 1 oder 2 verwenden. Wenn dieser Schalter eingeschaltet ist, zeigt die LED an, dass das Gerät die Eingangsklemmen mit DC+48V Phantomspannung versorgt.
- GAINREGLER**
Drehen Sie diesen Regler, um die Verstärkung des Eingangssignals der Kanäle 1 und 2 einzustellen.
- TREBLEREGLER**
Drehen, um die Hochfrequenzöne von Kanal 1 und 2 einzustellen.
- BASSREGLER**
Drehen, um die Niederfrequenzöne von Kanal 1 und 2 einzustellen.
- FX SCHALTER**
Drücken Sie diese Taste, um dem entsprechenden Kanal (1 & 2) die Möglichkeit eines Delay-FX zuzuweisen.
- MONO/STEREO-SCHALTER**
MONO: Der auf den Kanälen 1/L oder 2/R eingehende Ton kann entweder über den rechten oder den linken Lautsprecher ausgegeben werden. Wenn Sie die Kanäle 1/L oder 2/R getrennt verwenden, stellen Sie den Schalter auf diese Position.
STEREO: Der auf Kanal 1/L eingegebene Ton kann nur über den linken Lautsprecher wiedergegeben werden, und der auf Kanal 2/R eingegebene Ton kann nur über den rechten Lautsprecher wiedergegeben werden.
- LAUTSTÄRKEREGLER**
Drehen, um die Lautstärkebalance zwischen beiden Kanälen einzustellen.



STEREO-EINGANG & MP3-PEGELREGLER

- TREBLEREGLER**
Drehen, um die Höhen des Stereo-Eingangskanals einzustellen.
- BASSREGLER**
Drehen Sie den Regler, um den Basspegel des Stereo-Eingangskanals einzustellen.
- LAUTSTÄRKEREGLER STEREO-EINGANG**
Drehen Sie diesen Regler, um den Lautstärkepegel des Stereo-Line-Eingangs einzustellen.
- MP3-LAUTSTÄRKEREGLER**
Drehen, um die Lautstärke des MP3-Players einzustellen.



VERBINDEN MIT BT

- Aktivieren Sie die BT-Funktion auf Ihrem Gerät (Handy, Tablet etc.), die Sie abspielen möchten. Siehe Bedienungsanleitung für dieses Gerät.
- Suchen Sie auf Ihrem BT-Gerät nach "VMM" und stellen Sie die Verbindung her. Es ist kein Passwort erforderlich.

Hinweis: Das BT hat eine Reichweite von etwa 10 Metern ohne jede Barriere.



Felicitaciones a la compra de este producto Vonyx. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Vonyx no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaque cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales. Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

PANEL DE CONTROL MP3

1. PUERTO USB

Conecte su dispositivo USB a este puerto. **Nota:** El puerto USB en el panel trasero del dispositivo es únicamente para la alimentación.

2. PANTALLA

3. ANTERIOR/VOLUMEN -

Pulse para saltar a la pista anterior. Manténgalo pulsado para bajar el volumen del MP3/USB.

4. REPRODUCCIÓN/PAUSA

Pulse para iniciar/reanudar o pausar la reproducción.

5. MODO

Pulse para cambiar de modo. Si hay un USB insertado, se inicia la reproducción del USB automáticamente. Pulse para cambiar al modo de transmisión BT. Cuando se reproduce el modo USB, manténgalo pulsado para entrar en el modo RECORD.

6. SIGUIENTE/VOLUMEN +

Pulse para saltar a la siguiente pista. Mantenga pulsado para aumentar el volumen del MP3/USB.

7. VU/CLIP METER

Muestra el nivel de salida de la toma de salida estéreo. Baja el nivel de volumen si el LED de pico emite una luz roja.

8. DELAY

Gire para ajustar el efecto de retardo.

9. FX RTN LEVEL

Ajusta el nivel de volumen del efecto de retardo.

10. SALIDA DE AURICULARES

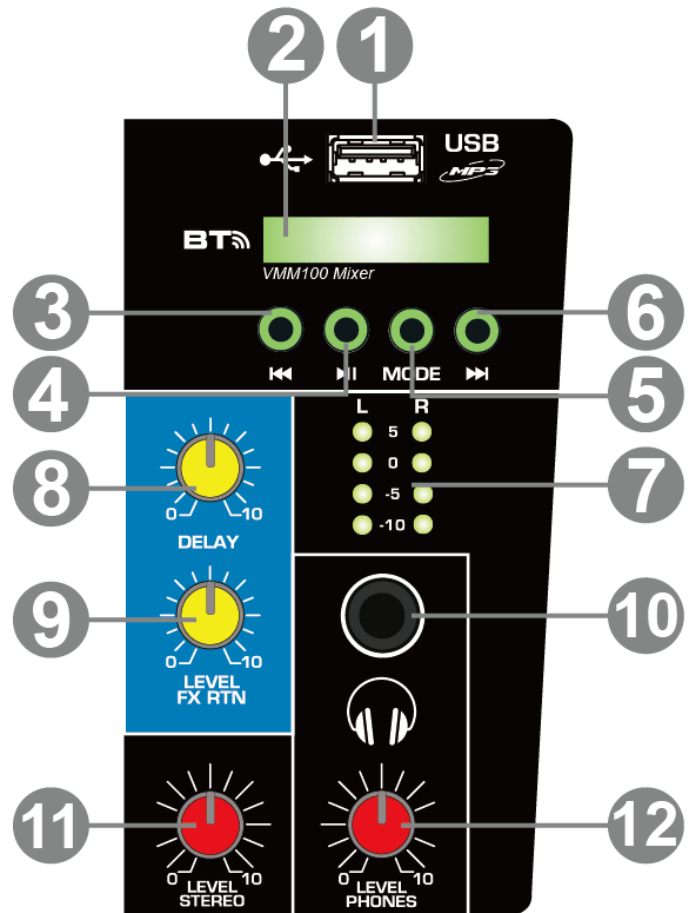
Salida de auriculares con clavija de 3,5mm.

11. NIVEL DE VOLUMEN ESTÉREO

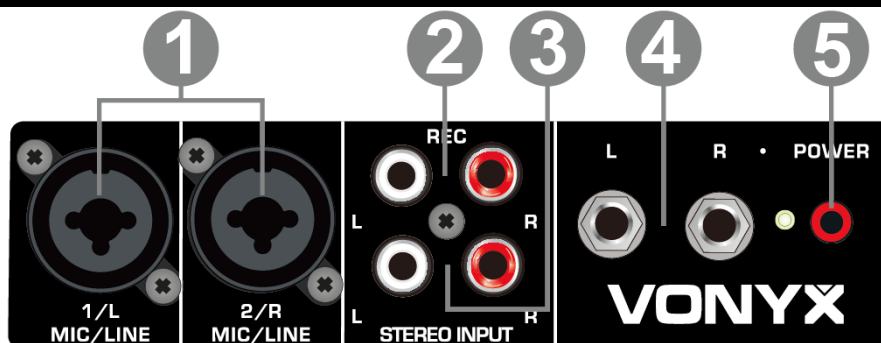
Gire para ajustar el volumen general de la salida estéreo.

12. NIVEL DE LOS AURICULARES

Gira para ajustar el volumen de los auriculares.



PANEL DE CONEXIÓN



1. CANAL 1 Y 2 ENTRADA DE MICRO/LÍNEA Y GUITARRA

Toma de entrada combo para señal mono (micrófonos XLR o dispositivos de entrada de línea de 1/4") o instrumentos como una guitarra eléctrica.

2. SALIDA DE GRABACIÓN

Tomas de salida RCA no balanceadas. Se puede utilizar para conectar una grabadora externa.

3. ENTRADA DE LÍNEA

Tomas de entrada de línea RCA.

4. SALIDA ESTEREO

Tomas de salida de jack de 6,35 mm.

5. BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO

Pulse para encender o apagar el dispositivo.

PANEL DE CONTROL DE LOS CANALES 1 Y 2

1. INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN PHANTOM +48V

Pulse este interruptor cuando utilice un micrófono de condensador con alimentación fantasma en el canal 1 o 2. Cuando este conmutador está activado, la luz LED indica que la unidad está suministrando alimentación fantasma DC+48V a las tomas de entrada.

2. CONTROL DE GANANCIA

Gire para ajustar la ganancia aplicada al nivel de la señal de entrada de los canales 1 y 2.

3. CONTROL DE AGUDOS

Gire para ajustar los tonos de alta frecuencia de los canales 1 y 2.

4. CONTROL DE GRAVES

Gire para ajustar los tonos de baja frecuencia de los canales 1 y 2.

5. FX CONTROLS

Pulse para asignar la posibilidad de retardo FX al canal correspondiente (1 y 2).

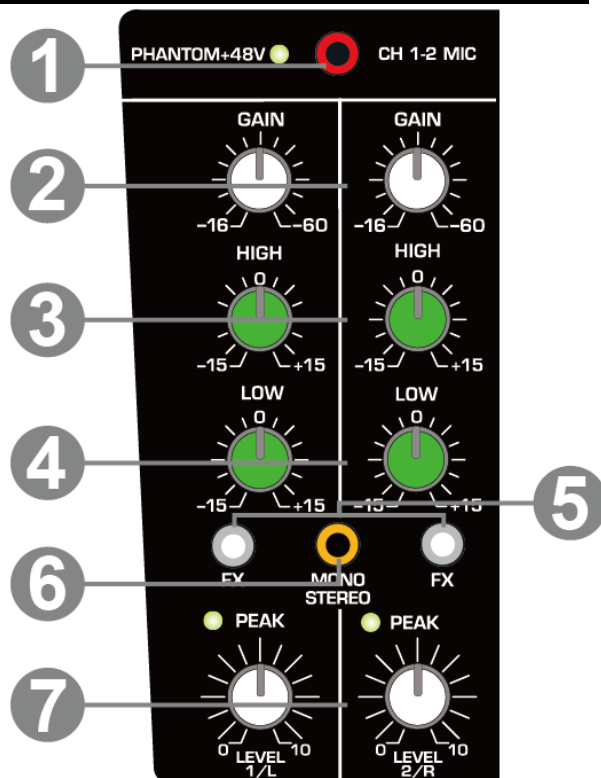
6. INTERRUPTOR MONO/ESTÉREO

MONO: La entrada de sonido a los canales 1/L o 2/R puede escucharse tanto por los altavoces derechos como por los izquierdos. Si utiliza los canales 1/L o 2/R individualmente, ponga el interruptor en esta posición.

ESTÉREO: La entrada de sonido al canal 1/L sólo puede ser emitida por el altavoz izquierdo, y la entrada del canal 2/R sólo puede ser emitida al altavoz derecho.

7. CONTROLES DE NIVEL DE VOLUMEN

Gire para ajustar el balance de volumen entre ambos canales.



ENTRADA ESTÉREO Y CONTROL DE NIVEL MP3

1. CONTROL DE AGUDOS

Gire para ajustar los tonos de alta frecuencia del canal de entrada estéreo.

2. CONTROL DE GRAVES

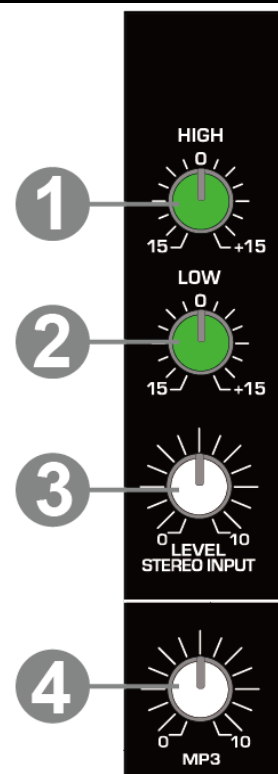
Gire para ajustar los tonos de baja frecuencia del canal de entrada estéreo.

3. CONTROL DE VOLUMEN DE ENTRADA ESTÉREO

Gire para ajustar el nivel de volumen de la entrada de línea estéreo.

4. CONTROL DEL NIVEL DE VOLUMEN DEL MP3

Gira para ajustar el nivel de volumen del MP3.



CONECTAR A BT

1. Active la función BT en su dispositivo (teléfono móvil, tableta, etc.) a la que desee reproducir la música. Consulte las instrucciones de funcionamiento de ese dispositivo.
2. Seleccione "VMM" en su dispositivo BT y realice la conexión BT. No se requiere contraseña.

Atención: La distancia BT es de aprox. 10 metros sin barrera.



FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Vonyx. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non-respect des consignes présentes dans cette notice. Vonyx ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non-respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

DÉBALLAGE

ATTENTION ! Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

PANNEAU DE CONTRÔLE MP3

1. PORT USB

Connectez votre appareil USB à ce port. **Remarque :** le port USB situé sur le panneau arrière de l'appareil sert uniquement à l'alimentation électrique.

2. AFFICHAGE

3. PRÉCÉDENT/VOLUME -

Appuyez sur cette touche pour passer à la piste précédente. Maintenez cette touche enfoncée pour réduire le volume du MP3/USB.

4. LECTURE/PAUSE

Appuyez pour démarrer/reprendre ou mettre en pause la lecture.

5. MODE

Appuyez sur cette touche pour changer de mode. Si une clé USB est insérée, la lecture de la clé USB commence automatiquement. Appuyez sur pour passer en mode streaming BT.

Pendant la lecture en mode USB, maintenez la touche enfoncée pour passer en mode ENREGISTREMENT.

6. SUIVANT/VOLUME +

Appuyez sur cette touche pour passer à la piste suivante. Maintenez cette touche enfoncée pour augmenter le volume du MP3/USB.

7. VU/CLIP METER

Indique le niveau de sortie de la prise de sortie stéréo. Réduisez le niveau du volume si la LED de crête émet une lumière rouge.

8. DELAY

Tournez pour régler l'effet de délai.

9. FX RTN NIVEAU

Règle le niveau de volume de l'effet.

10. SORTIE JACK POUR CASQUE D'ÉCOUTE

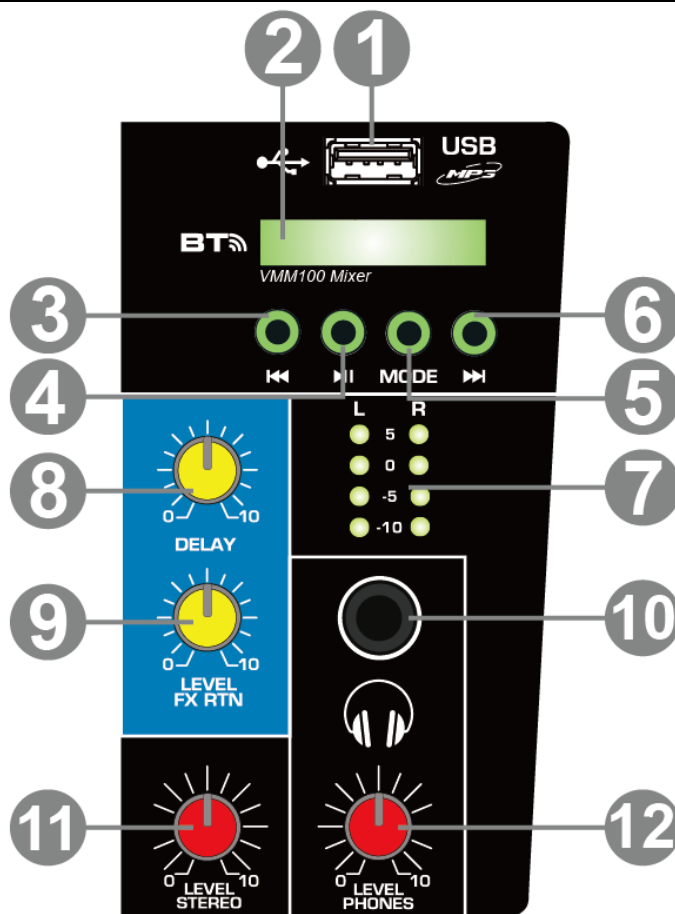
Sortie casque jack 3,5 mm.

11. NIVEAU DU VOLUME STÉRÉO

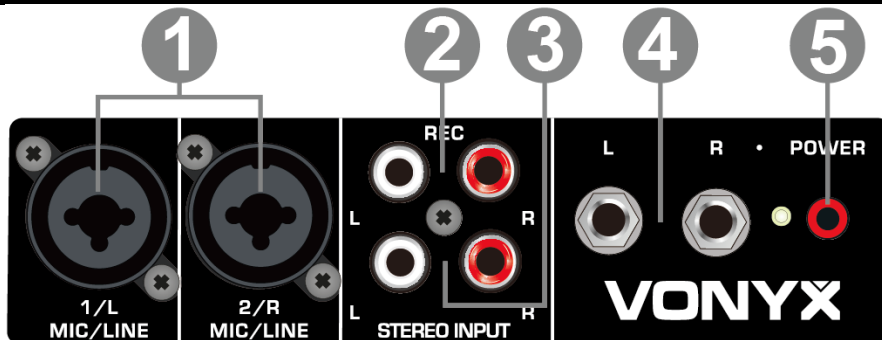
Tournez pour régler le volume global de la sortie stéréo.

12. NIVEAU DU CASQUE

Tournez pour régler le volume du casque.



PANNEAU DE CONNEXION



1. CANAL 1&2 ENTRÉE MICRO/LIGNE & GUITARE

Prise d'entrée combinée pour un signal mono (microphones XLR ou dispositifs d'entrée de ligne 1/4") ou des instruments tels qu'une guitare électrique.

2. SORTIE REC

Prises de sortie RCA asymétriques. Utilisables pour connecter un enregistreur externe.

3. ENTRÉE LIGNE

Prises d'entrée ligne RCA.

4. SORTIE STEREO

Prises de sortie jack 6,35 mm.

5. BOUTON MARCHÉ/ARRÊT

Appuyez pour allumer/éteindre l'appareil.

PANNEAU DE CONTRÔLE DES CANAUX 1&2

1. COMMUTATEUR D'ALIMENTATION FANTÔME +48V

Appuyez sur ce commutateur lorsque vous utilisez un microphone à condensateur à alimentation fantôme dans le canal 1 ou 2. Lorsque ce commutateur est activé, le voyant lumineux indique que l'appareil fournit une alimentation fantôme DC+48V aux prises d'entrée.

2. CONTRÔLE DU GAIN

Tournez pour régler le gain appliqué au niveau du signal d'entrée des canaux 1 et 2.

3. CONTRÔLE DES AIGUS

Tournez pour régler les tonalités de haute fréquence des canaux 1 et 2.

4. CONTRÔLE DES BASSES

Tournez pour régler les tonalités de basse fréquence des canaux 1 et 2.

5. FX CONTROLS

Appuyez sur ce bouton pour assigner la possibilité d'un effet de retard au canal correspondant (1 & 2).

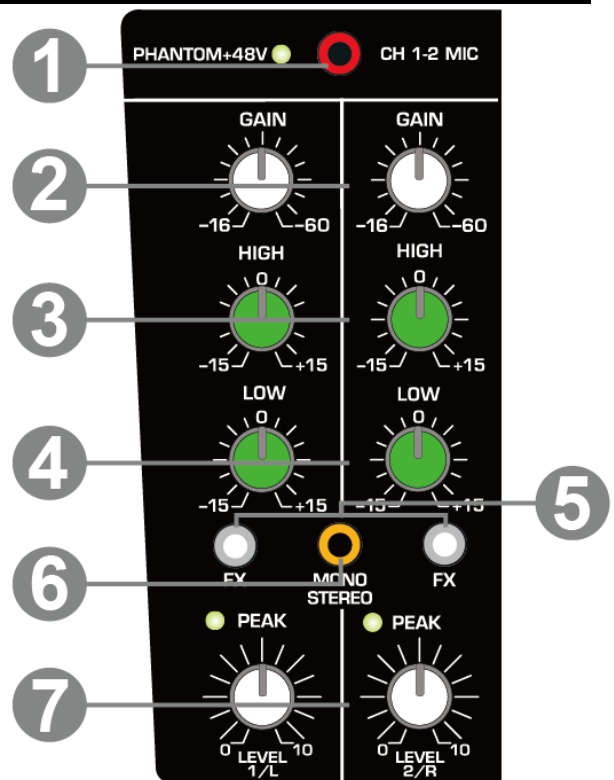
6. COMMUTATEUR MONO/STÉRÉO

MONO: Le son entré sur les canaux 1/L ou 2/R peut être entendu à la fois par les enceintes de droite et de gauche. Si vous utilisez les canaux 1/L ou 2/R individuellement, placez le commutateur sur ce réglage.

STÉRÉO: L'entrée du son sur le canal 1/L ne peut être émise que par le haut-parleur gauche, et l'entrée du son sur le canal 2/R ne peut être émise que par le haut-parleur droit.

7. COMMANDES DE NIVEAU DE VOLUME

Tournez pour régler la balance du volume entre les deux canaux.



ENTRÉE STÉRÉO ET CONTRÔLE DU NIVEAU MP3

1. CONTRÔLE DES AIGUS

Tournez pour régler les tonalités de haute fréquence du canal d'entrée stéréo.

2. CONTRÔLE DES BASSES

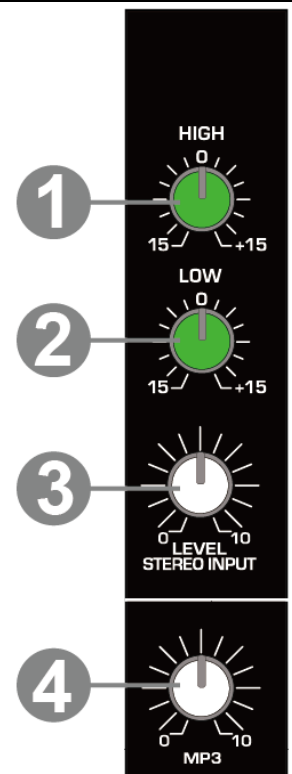
Tournez pour régler les tonalités de basse fréquence du canal d'entrée stéréo.

3. CONTRÔLE DU NIVEAU DE VOLUME DE L'ENTRÉE STÉRÉO

Tournez pour régler le niveau de volume de l'entrée ligne stéréo.

4. CONTRÔLE DU NIVEAU DU VOLUME MP3

Tournez pour régler le niveau de volume du MP3.



CONNEXION AVEC BT

1. Activez la fonction BT sur votre appareil (téléphone mobile, tablette...) qui doit lire la musique. Reportez-vous aux instructions d'utilisation de l'appareil.
2. Sélectionnez "VMM" sur votre appareil BT et établissez la connexion. Aucun mot de passe n'est requis.

Attention: la distance BT est de 10 mètres environ sans obstacle.



TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Playback options:	BT streaming, USB
Input connections:	3.5mm jack, 6.3mm jack, RCA, USB, XLR (3-pin)
Output connections:	6.3mm jack
Effects:	Delay, Echo
Frequency response:	20Hz - 20KHz
Equalizer:	2-Bands
Equalizer: High:	12KHz +15dB
Power supply:	100-240VAC 50/60Hz (5V Micro-USB)
Dimensions:	180 x 195 x 58mm
Weight:	0,50kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2022 by TRONIOS the Netherlands